

俄藏黑水城文献未刊《同音》37B 残叶考释^{*}

景永时, 王荣飞

(北方民族大学 西夏研究所, 宁夏 银川 750021)

摘 要: 俄藏黑水城文献未刊的 Ио. 4776《同音》中有一书叶系收藏单位整理文献时误将两个不同叶的半叶拼合而成的, a 面为重校本《同音》22a, b 面为重校本《同音》37b。该 b 面残叶带有背注, 是俄藏 X1 号《同音》散落的叶面。37b 残叶是对 X1 号《同音》的重要补充, 增进了人们对该文献的了解, 也为西夏学研究提供了新材料。

关键词: 西夏; 黑水城文献; 同音; 同音背隐音义

中图分类号: H211.7 **文献标志码:** A **文章编号:** 1674-6627(2017)05-0035-05

一、版本关系

《同音》是现存西夏辞书中收字最多、颇受研究者关注的字书。近几年, 我们在重新整理研究《同音》时, 注意到未刊布的俄藏 Ио. 4776《同音》比较复杂, 包括了许多不同印本、不同版本的《同音》残叶, 甚至还有非《同音》残叶混入。其中有一书叶由两个半叶拼合而成, a 面为重校本《同音》22a, 但 b 面却是重校本《同音》37b, 该 b 面残叶带有背注, 是俄藏 X1 号《同音》散落的叶面。此系收藏单位在整理文献时误将两个不同印本又不同叶的 a、b 面拼合所致。

俄藏 X1 号《同音》, 纸背带有西夏文行书批注, 该文献原无俄藏编号, 《俄藏黑水城文献》的整理者依据其出现次序另编新号“X1”, 定名“《音同》(丁种本)”, 纸背内容拟题“背注”^{[1](58~121)}。该文献“刻本。蝴蝶装。麻纸。梁德养重校本之别刊。今存 33 叶, 首尾佚, 卷中亦略有残缺。版框高 24.7, 宽 15.4。左右双栏, 上下单栏。版心西夏文叶次阳刻, 序题、目次及诸品题阴刻, 品题下间有佛像及人形、兽形图补花。正文诸叶纸背均有行书小字批注, 其内容似据《文海宝韵》摘录, 以为正面相应文字义训之补充”^{[2](3)}。20 世纪 30 年代, 苏联西夏学家聂历山先生最先关注并介绍了该文献, “这里必须顺便指出, 一份修订版《同音》, 很遗憾, 是不完整的。该书反面, 蝴蝶装, 用小体西夏字在正面对所有西夏字做出了简要的诠释。而且, 这些诠释又正好写在与正面相对的反面的那个地方, 那里写着西夏字释文。”^{[3](79)} 还将其部分内容收录在《西夏语词典》中^{[4](9~16)}。韩小忙教授于 2011 年出版的专著《《同音背隐音义》整理与研究》是目前针对该文献最全面、深入的研究成

收稿日期: 2017-05-15

基金项目: 国家社会科学基金西部项目“西夏文文献的文献学研究”(14XTQ005)

作者简介: 景永时(1959-), 男, 甘肃古浪人, 北方民族大学西夏研究所研究员, 主要从事西夏学与西北民族史研究; 王荣飞(1987-), 男, 辽宁海城人, 北方民族大学西夏研究所助教, 主要从事西夏文献和西夏史研究。

^{*} 感谢俄罗斯科学院东方文献研究所所长波波娃教授向我们提供了相关文献资料。

果。作者参考中国传统汉文典籍,给该文献背注内容拟定了正式的书题,即《同音背隐音义》。全书以文献的整理与释读为基础,总结了背隐音义内容和形式上的特点,并阐释了该文献的多重学术价值^[4]。

此前,普遍认为 X1 号《同音》仅存有全书的前 33 叶,包括序 2 叶、正文 31 叶。这 33 叶文献叶面基本完好,且是连续的 33 叶,但至 33 叶便戛然而止,似乎不像是因年代久远保存不善而渐次破损的,而是突然被分离。37b 的出现恰好说明了 X1 号《同音》远非人们目前所了解的 33 叶,但也带给我们新的疑问。37b 版面基本完好,只是叶边有所破损,这让我们有理由相信叶 34 至 37a 乃至 38 叶及以后叶面尚有存在的可能;这些叶面是否尚存,存在哪里,是否与《同音》其他叶面或其他文献相混杂,原本完好的书叶为何突然散落,等等,这些都是我们今后在整理相关文献时需要注意的。

《同音》是研究西夏语的重要材料,大字下附有注音,注音往往以组词、同义或反义等形式对大字字义做出解释,少量以真言、梵语、族姓、语助或反切注音等形式标示出大字的语音或语法功能。不得不说,这些注音都十分简略,多数只有一个字,少数两到三个字,极其言简意赅。《同音》全书按声母将 5 800 余个西夏字分为九品,每品中又将同音的字归为一纽,纽与纽间圈发隔开;又将不与其他字同音者放在品末,称为独字;梁德养重校本《同音》又将义长本列为同纽的平声字与上声字分为二纽。西夏人翻查《同音》可以确定某一西夏字的声母品类、字音、平上声及同音字等语言学信息。而确定某一西夏字的字义则更多需要依靠《文海》一类文献。可能正是基于以上考虑,才有了 X1 号《同音》。背注的作者参考其他辞书对《同音》进行注解,使《同音》不仅具有语言学价值,还增加了了解西夏字义的功用,丰富了该《同音》的内容。聂历山先生很早便指出,“由此可以看出,这份修订本《同音》不论对判明语言组,还是对确定西夏字的语义是多么地重要”^{[5](80)},揭示了 X1 号《同音》的重要学术价值。

叶 37b 共有背注 56 条,以西夏文行书小字写在纸背与正文内容相应的位置。56 条背注基本都是对正文字义的解释,1 至 8 字不等,以 2 至 5 字为多,形式上有同义词、反义词、补充描述等。总体来看,背注主要是对正文大字作注解,少量为正文注音的注解,还有一些可以看作是对正文大小字组的注解。56 条背注中,有 8 条尚未查到其资料来源,1 条可在《同音与文海宝韵合编》找到类似描述,其余 47 条均可在《文海》中找到直接或间接参考资料,《文海》应是 X1 号《同音》背注的主要资料来源。从这一点出发,背注有可能向我们提示了部分《文海》缺失的内容,即某些未见出处的背注,其资料来源可能正是现存《文海》所残缺的部分。

背注的价值不仅在于西夏语文学的研究上,透过背注也能反映出西夏社会的某些方面。如 37b44 对“妯娌”的背注是“共夫、兄弟妻”,背注指出女子“共夫”或为“兄弟妻”时称作“妯娌”。西夏文献中类似的记载还有《文海》53.151:“妯娌者妯娌也,共夫妻之谓。”此外,X1 号《同音》32B24 的背注:“妯娌:共夫、妯娌。”史金波先生曾指出:“这是两个婚姻集团之间,一集团的一群兄弟和另一集团的一群姐妹互为夫妻的证明。因此可以推论西夏时代的党项族或许还保留有兄弟共妻、妯娌共夫的现象。”^{[5](88)}还有,“仁”在儒家思想中具有极其重要的地位,被孔子作为最高的道德准则,而 37b54 对“仁”的注解是“有慈悲”,以佛教思想对儒家思想做出解释,等等。

二、内容考释

1. 说明。(1)本文所示《同音》正文编号沿用学界通用标注法,如“37b11”,即表示“《同音》37 叶 b 面第 1 行第 1 组大小字”。(2)《同音》正文的大小字以不同字号区分,背注中污损漫漶不清者,可补出则以补字加“□”表示;原文中有叠字符号,录文时直书两字,不再誊录符号;原文中有衍文、脱文符号,只录原书者校改后的文字,不再誊录符号和校改前的文字。(3)译文以词为单位,力求文字通顺、语义畅达。(4)所引《文海》参考了前人的释文,不再逐条加注参考文献。

2. 内容考释表。

序号	编号	正文	背注	内容考释
1	37b11	𦵏 根茎	𦵏 根茎、演说、计算	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》15.161:“𦵏 根茎也,根茎、演说、计算之谓也。”
2	37b12	𦵏 哭泣	𦵏 伤心流泪、哭	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》15.162:“𦵏 伤心流泪也,哭泣也,啼也,痛哭也,伤心流泪之谓也。”
3	37b13	𦵏 肉、肉	𦵏 可食	正文注字以同义词的形式解释了大字的词义,参见《文海》15.152:“𦵏 肉也。”背注则对正文做进一步补充说明,指出“肉”是“可食”的。
4	37b14	𦵏 数作匠	𦵏 果真弃尽	背注是对正文的进一步解释。
5	37b15	𦵏 根本	𦵏 出生处	背注是对正文的进一步解释,指出人之“根本”,在其“出生处”。X1号《同音》04A12“𦵏”的背注与此处相同,也是“𦵏 出生处”。 ^①
6	37b16	𦵏 作为	𦵏 做事	背注是对正文的进一步解释。《文海杂类》6.212对“𦵏”字的解释是:“𦵏 为者作为也,事也,做工之谓也。《文海杂类》6.131中对“𦵏”字的解释是:“𦵏 为者作为也,做事作工之谓也。”
7	37b17	𦵏 嬉戏	𦵏 欢喜	背注是对正文的进一步解释,因“嬉戏”而产生“欢喜”之情。
8	37b18	𦵏 恩功	𦵏 玄铁强弱渐如	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》6.222:“𦵏 恩者恩功也,恩功也,青所拔,强弱渐如之义也。”背注中的“𦵏”与《文海杂类》原文有差别。
9	37b21	𦵏 马肩	𦵏 马肩头	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》6.231:“𦵏 马肩者马身上肩头之谓。‘马肩’是评价马匹优劣的重要依据,通常以马肩高度来衡量马匹的身高,称‘肩高’。”
10	37b22	𦵏 跛脚	𦵏 不健全	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》6.232:“𦵏 跛者跛也,跛也,脚不健全之谓。”
11	37b23	𦵏 牙齿	𦵏 牙	背注以同义词对正文作了进一步解释,摘自《文海杂类》6.241:“𦵏 牙者牙也,齿也,齿也,牙也。”
12	37b24	𦵏 不损	𦵏 饰害不生长	背注是对正文的进一步解释,指出“不损”即“伤害不生长”。
13	37b25	𦵏 池、盐池	𦵏 积水	《文海杂类》6.211:“𦵏 池者盐池也,咸池也;又莲花池之谓也,既可以指盐池,也可以指莲花池。背注是对正文的进一步解释,指出“池”即“积水”的地方。《文海》27.231对“𦵏”(江)字的解释中有:“……𦵏 池也,积水处也。”
14	37b26	𦵏 有、有	𦵏 有主	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》17.231:“𦵏 有者有也,有主也,有也。现代研究者将“𦵏”(有)归为存在动词,用于表示珍贵人或事物的存在。
15	37b27	𦵏 热、凉	𦵏 已冷	正文注字以反义词的形式解释了大字的词义,背注进一步对正文大字作了注解,摘自《文海杂类》17.232:“𦵏 凉者已冷之义是也。”
16	37b28	𦵏 凭证	𦵏 纸	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》17.241:“𦵏 证者纸据也,凭证也,结也。”
17	37b31	𦵏 生产	𦵏 生孩子	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》17.242:“𦵏 产者诞也,生也,诞生也,生产也,生也,生孩子之谓。”
18	37b32	𦵏 纲纪	𦵏 束缚用、军	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》17.251:“𦵏 纲者纲纪也,束缚用也;又军纪之谓也。”
19	37b33	𦵏 安生	𦵏 所为无障碍	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海杂类》17.222:“𦵏 安者静也,公正也,所为无障碍之谓。”

① 《〈同音背隐音义〉整理与研究》第32页的04A12背注录文误为“𦵏 出生处(所出处)”。

序号	编号	正文	背注	内容考释
20	37b34	𣎵𣎵 时时	𣎵𣎵𣎵𣎵 相续不断	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海》37. 143：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(时者时时也，时间也， <u>续不断</u> 之义也)。
21	37b35	𣎵𣎵 哭泣	𣎵𣎵𣎵𣎵 伤心流泪	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海》37. 151：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(哭者哭泣也，啼哭也，哭泣也，哭啼也， <u>伤心流泪</u> 之谓也)。
22	37b36	𣎵𣎵 来往	𣎵𣎵𣎵𣎵 出入往来	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海》37. 142：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(来者往来也，出入也，往来之谓)。
23	37b37	𣎵𣎵 头梢	𣎵𣎵𣎵𣎵 端、至尖端处	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海杂类》7. 122：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(梢者端也， <u>至尖端处</u> 之谓)。
24	37b38	𣎵𣎵 钹	𣎵𣎵 边界〔𣎵〕	背注中“边界”是对正文词义的进一步解释；背注中以注音字“𣎵”(𣎵)字来解释正文注字“𣎵”(𣎵)的词义是汉语中的“𣎵子”。
25	37b41	𣎵𣎵 跳跃	𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵 急至、造作迅速完毕	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海杂类》7. 132：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(尊者敬上也， <u>急至、所作迅速完毕</u> 之义也)。
26	37b42	𣎵𣎵 段带	𣎵𣎵 衣服	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海杂类》7. 121：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(带者衣服、衣服有围带也)。
27	37b43	𣎵𣎵 亲属	𣎵𣎵 伴随	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海杂类》6. 243：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(互者助也， <u>祐助也，伴随</u> 之谓也)。
28	37b44	𣎵𣎵 妯娌	𣎵𣎵𣎵𣎵 共夫、兄弟妻	背注是对正文的进一步解释，指出女子“共夫”或为“兄弟妻”时称“妯娌”。可参考《文海杂类》6. 242：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(娌者妯娌也， <u>兄弟之妻</u> 是也)。此外《文海》53. 151 有：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(妯娌者妯娌也， <u>夫共妻</u> 之谓)。另据 X1《同音》32B24 背注：“𣎵𣎵： 𣎵𣎵𣎵𣎵”(妯娌： <u>共夫、娊娌</u>)。
29	37b45	𣎵𣎵 箭矢	𣎵𣎵𣎵𣎵 射箭用、箭	背注是对正文的进一步解释，部分摘自《文海杂类》75. 251：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(矢者箭矢也， <u>箭</u> 之谓)。
30	37b46	𣎵𣎵 食许	𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵 礼食白口中有	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海》75. 252：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(食者吃也；又 <u>礼食白口中有</u> 之谓)。
31	37b47	𣎵𣎵 变幻	𣎵𣎵 变化	背注以同义词对正文作进一步解释，摘自《文海》75. 261：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(变者变幻也， <u>变化也，变也，变也，自不纯真</u> 之谓)。
32	37b48	𣎵𣎵 底下	𣎵𣎵𣎵𣎵 底下、下方	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海》75. 262：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(下者天下也， <u>底下、下方</u> 也)。
33	37b51	𣎵𣎵 霹雳	𣎵𣎵 天雷	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海杂类》6. 272：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(陨者矿也，陨铁也；又 <u>天雷闪电</u> 也)。
34	37b52	𣎵𣎵 人、人	𣎵𣎵𣎵𣎵 地上民庶	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海杂类》7. 111：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(人者小人也，人也，人也，士也， <u>民庶</u> 也，黎民也， <u>地上人</u> 之谓也)。
35	37b53	𣎵𣎵 消除	𣎵𣎵 枯朽	背注是对正文的进一步解释，摘自《文海杂类》7. 112：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(消者消融也， <u>消融枯朽</u> 之义也)。
36	37b54	𣎵𣎵 仁德	𣎵𣎵 有慈悲	背注是对正文的进一步解释，指出“仁”即“有慈悲”。
37	37b55	𣎵𣎵 涉渡	𣎵𣎵 渡水	背注是对正文的进一步解释，可参考《文海杂类》7. 141：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(渡者 <u>水中涉渡</u> 也)。
38	37b56	𣎵𣎵 正确	𣎵𣎵𣎵𣎵 不错误	背注是对正文的进一步解释，可参考《文海杂类》7. 142：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(确者知也，识也， <u>不错，知之</u> 之谓也)。
39	37b57	𣎵𣎵 勒紧	𣎵𣎵𣎵𣎵 脊鞍侧	背注是对正文的进一步解释，指出应当“勒紧”“马鞍两侧”的系带。
40	37b58	𣎵𣎵 斛、斗	𣎵𣎵𣎵𣎵 计算谷物	背注是对正文的进一步解释，指出“斛”和“斗”的是用来“计算谷物”的。可参考《文海杂类》7. 151：“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(斛者十斗算一斛也)。

续表

序号	编号	正文	背注	内容考释
41	37b61	𣎵𣎵 燃烧	𣎵𣎵 起火	背注是对正文的进一步解释,可参考《文海杂类》7. 152:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(燃者燃也,烧也,火也,火不烧自燃也)。
42	37b62	𣎵𣎵 烦恼	𣎵𣎵𣎵𣎵 时时说物	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》53. 261:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(烦者烦恼也,烦也,愤怒也,时时说物之谓)。
43	37b63	𣎵𣎵 愤怒	𣎵𣎵 烦恼	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》53. 251:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(怒者愤怒也,烦恼也,怒也,时时说物之谓)。
44	37b64	𣎵𣎵 剥皮	𣎵𣎵 去皮	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》85. 171:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(剥者屠宰去皮也)。
45	37b65	𣎵𣎵 细刺	𣎵𣎵𣎵 梢、细、端	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》85. 172:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(刺者刺端也,如棘梢是也)。
46	37b66	𣎵𣎵 喂牲畜	𣎵𣎵𣎵𣎵 咬食、可口	背注是对正文的进一步解释。
47	37b67	𣎵𣎵 跟随	𣎵𣎵𣎵𣎵 跟随他人	背注是对正文的进一步解释,可参考《文海》66. 221:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(随者跟也,侍也,使奉随他人之谓也)。
48	37b68	𣎵𣎵 无、无	𣎵𣎵𣎵 丢失、无	背注以“丢失”和“无”对正文作了进一步解释。
49	37b71	𣎵𣎵 污染	𣎵𣎵𣎵 污垢中	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》91. 121:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(脏者污垢中、蒙恶粪、熏染之谓)。
50	37b72	𣎵𣎵 泥土	𣎵𣎵𣎵 混合水土	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》91. 122:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(泥者混合水土则名泥是也)。
51	37b73	𣎵𣎵 糞秽	𣎵𣎵 不净	背注是对正文的进一步解释,可参考《文海》57. 142:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(秽也,不净之谓)。
52	37b74	𣎵𣎵 和泥	𣎵𣎵 涂抹	背注是对正文的进一步解释,可参考《合编丙》A53:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(抹者涂抹泥也)。
53	37b75	𣎵𣎵 休息	𣎵𣎵𣎵 歇乏、息	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》7. 272:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(息者歇也,已疲休息之谓)。
54	37b76	𣎵𣎵 运输	𣎵𣎵 输送	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》8. 111:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(输者运也,输送也,拿来之义也)。
55	37b77	𣎵𣎵 毛绳	𣎵𣎵𣎵 毛绳、毛、坐	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》8. 112:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(绳者为绳索;又毛也,料也)。
56	37b78	𣎵𣎵 奉承	𣎵𣎵𣎵 谄言、随意	背注是对正文的进一步解释,摘自《文海》8. 122:“𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵𣎵”(迎合者随意也,谄言阿谀之谓也)。

参考文献:

- [1] 俄罗斯科学院东方研究所圣彼得堡分所,中国社会科学院民族研究所,上海古籍出版社,编. 俄藏黑水城文献:第7册[M]. 上海:上海古籍出版社,1997.
- [2] 史金波,聂鸿音,蒋维崧,编. 西夏文世俗部分叙录[A]. 俄藏黑水城文献:第14册[M]. 上海:上海古籍出版社,2011.
- [3] 聂历山,著. 马忠建,王志勇,崔红芬,译. 西夏语文学[A]. 李范文,主编. 西夏研究:第六辑[C]. 北京:中国社会科学出版社,2007.
- [4] 韩小忙. 《同音背隐音义》整理与研究[M]. 北京:中国社会科学出版社,2011.
- [5] 史金波. 西夏党项人的亲属称谓和婚姻[J]. 民族研究,1992(1).

【责任编辑 马明德】